



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Corpus Juris Canonici**

**Gregor <XIII., Papst>**

**Coloniae Munatianæ, 1665**

De Voto, Et Voti Redemptione. Titvlvs XXXIV.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-62915](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-62915)



**L**icet a universis liberum sit arbitrium in votendo, ut  
 queadeo tamen solutio necessaria est post votum, ut  
 sine b proprio salutis dispendio alicui non liceat resili-  
 re. Accipimus siquidem, quod cum Rex Hungariz pa-  
 ter tuus agens in extremis, votum quod voverat Domino,  
 Hierosolymitanam provinciam in forti manu, humili  
 corde visitare, sub interminatione maledictionis pater-  
 nae, commiserit. tuque fidei exequium sine dilatione quali-  
 bet promissisti: [ 1 & 7. ] Mandamus, quatenus postpositis  
 ceteris sollicitudinibus, usque ad festum exaltationis  
 sancte Crucis debitum accepte eracis exolvens, propo-  
 situm iter adripas, & humiliter prosequaris. Ne si onus  
 tibi a patre injunctum, & a te sponte susceptum, occa-  
 sione qualibet detrectaveris, paterna te reddas successio-  
 ne indignum, & hereditatis emolumento priveris, ejus  
 recusaveris onera supportare: sciturus extunc anathema-  
 tis te vinculo subjacere, & jure quod tibi, si dictus Rex si-  
 ne prole decederet, in regno Hungariz competeat ordi-  
 ne geniturae d, privandum, & regnum ipsum ad mi-  
 norem fratrem tuum adp. postposita devolvendum.

[ 1 Verum eodem patre tuo sublato de medio, cum Hierosoly-  
 mitanum hoc iter te arripere simulasses, assumpta peregrinationis  
 oblitus, quam contra inimicos crucis dirigere deberas, in fratrem  
 tuum & regnum Hungariz convertisti aciem bellatorum, & multa  
 contra serenitatem regiam malignorum usus consilio commisisti.  
 Nos autem, quos diebus istis ad pontificatus officium licet immer-  
 tos Dominus evocaverit, tam paci regni Hungariz, quam tue vo-  
 lentes saluti consulere, nobilitatem tuam regamus & monemus &  
 exhortamur in Domino ac per ap. f. ]

CAP. VII

*Communitas Papa votum ultramarinum in vigiliis, orationibus &  
 jeuniis, tunc maxime, cum cessat causa, que induxit ad voten-  
 dum: ita etiam, quod expensa fienda in eundo, morando, & rede-  
 sendo, integraliter mittantur in terra sancta subsidium.*

Idem Trecenti Episcopo.

**M**agna devotionis: & infra. Cum Trecent. ec-  
 clesia contra libertatem ecclesiasticam gravaretur,  
 nec per alium quam per Campaniz comitem in ul-  
 tramarinis partibus constitutum, eidem ecclesie crede-  
 res posse de facili subveniri, ad ipsum proposuisti ac-  
 cedere: ac in signum peregrinationis & devotionis ter-  
 ra Orientalis crucem dominicam adsumpsisti: & in-  
 fra. Quamvis autem audita morte ipsius intentionem  
 tuam conspiceres jam frustratam, noluisti tamen sine  
 consilio Apost. sed. ad propria remeare, sed ingressus  
 iterum f intentionis tue propolium, ac statum Trecent.  
 ecclesie, nobis humiliter expressisti: [ 1 & infra. ] Et  
 quidem tria precipue g duximus in hoc negotio at-  
 tendenda, quid liceat secundum aequitatem, quid de-  
 ceat secundum honestatem, & quid expediat secundum  
 utilitatem. Sanè non videbatur contra votum licitum  
 ut venires, cum vox clamet prophetica b, Vovete, & red-  
 dite Domino Deo vestro: & primum ad consilium, se-  
 cundum ad imperium referatur. Sed nec decens vi-  
 debatur, cum sit scriptum in Evangelio i: Nemo mittens  
 manum in aratrum, & respiciens retro, aptus est regno  
 Dei, &c. Præterea non videbatur expedire; cum ex ab-  
 solutione tua scandalum posset laicorum mentibus ge-  
 nerari, dicentium, ubi est Deus clericorum? & hoc exem-  
 plo credentium, se ad voti observantiam non teneri.

a Ca. eod. tit. in 3. compilat. b Propria. c Commisit.  
 d Vid. Bald. in Lex hoc jure. ff. de just. & ju. ubi docet an ordine  
 genitura, vel oblatione succedi debeat in regno. e Ca. 3. eod. tit. in  
 4. comp. f Scil. Romam, per excellentiam. 4. sed jui. Inst. de ju.  
 nat. g Diximus. h Psal. 75. i Luc. 9.

Quod enim agitur a prælatis, facile trahitur a subdi-  
 tis in exemplum: juxta quod Dominus inquit ad Moysen  
 in Levitico: Si sacerdos, qui est unctus, peccaverit, faciet  
 delinquere populum. Verum atatis vitæ senelentis defe-  
 ctus, atque canities, quæ vix labores & dolores suos tole-  
 rare possunt, in contrarium allegabant. & ecclesie Tre-  
 cent. suspiria, cui vinculo pastoralis sollicitudinis es liga-  
 tus, sine cujus adfensu votum peregrinationis emittere  
 forsitan non deberas: & infra. Ipsum etiam votum,  
 quod ex sui forma sanctum & honestum erat, ex persona  
 voventis minus licitum videbatur. Cum enim iuxta  
 canonica b instituta, clericus absque sui Episcopi licen-  
 tia peregrinari non debeat, & Episcopus non minus, imo  
 potius sed. Apost. sit adstrictus, videri merito poterat, quod  
 absque generali, vel speciali licentia votum peregrina-  
 tionis, qua te tandem absentes, emittere non debe-  
 res: [ 2 & 7. ]

Cum igitur in lege veteri, in qua non minus præcep-  
 tum Domini obligabat, quam votum hodie obliget in  
 ecclesia, primogenita, quæ Domino mandabantur civitati,  
 quædam domino redderentur, ut primogenita Levita-  
 rum: quædam redimerentur, ut aliarum tribuum: quæ-  
 dam commutarentur in aliquid, sicut primogenitum alium,  
 qui pro ore commutabatur: ex hoc attendentes, quod  
 votum commutari possit in opus aliud pietatis: non o-  
 curantes, quod os loquentium iniqua loquatur, dum ti-  
 men non recedamus a tramite veritatis: de illius aucto-  
 ritate secuti, qui cum audisset a discipulis: Scis d, qui  
 Pharisæi audito hoc verbo scandalizati sunt? respondit:  
 Sinite illos, cæcificavit, & duces eorum: tibi pro te &  
 famulis tuis licentiam concedimus, votum peregrina-  
 tionis taliter commutare, ut expensas quas fueras in eundo,  
 morando, & redeundo facturus, alicui religioso commit-  
 tas, in necessariis usus terræ illius sine diminutione qual-  
 bet transferendas: & infra. Laborem etiam laboribus  
 recompenses, sollicitus instando vigiliis, devotus vacans  
 orationibus, & in jeuniis fortius te exerceas. Ad hanc  
 autem indulgentiam tibi faciendam specialiter nos in-  
 duxit, quod cum pro libertate Trecent. ecclesie per dictum  
 comitem adsequenda præcipue votum peregrinationis o-  
 miferis, eo sublato de medio, quia cessavere causa, facilius  
 cessare potuit & effectus.

[ 1 Nostrum & fratrum nostrorum consilium cum devotio  
 requirit: veni etiam f. n. Demonen. Archiep. tunc metropolitano  
 statum Trecent. ecclesie, ad dispendium quod ex absentia tua  
 venire poterat, semel & iterum per suas nobis literas intima-  
 propter quod dissolutum deliberare cum fratribus nostris, ac con-  
 dem Trecent. ecclesia misericordiam sacerdotum, te ad agendum  
 ipsius sollicitudinem remittentes: an sicut ex voto tenebatur, te in  
 reprobam perficere poteretur, & utrum horum tam saluti tue, quam  
 terra orientalis penitus expediret. ]

[ 2 Minus etiam votum illud terra orientali videtur expedi-  
 ens, quæ plus pugnantium subsidium, quam clericorum, qui &  
 officium & dissuetudo reddit imbelles, ministrorum pericula  
 necessitate requirit, quarum orationibus tuis & aliorum terra  
 alla vehementer indigeat: quia tamen jam impletum est ver-  
 bum Dei dicenti: Venit hora, & nunc est, quando me in  
 monte hoc, neg. in Hierosolymis adorabit Patrem. Spiritus Sanctus  
 est Deus, & eos qui adorant eum, in spiritu & veritate  
 oportet adorare. Videtur poterat quod non minus in ecclesia tua  
 quam in Orientali terra, proficeres piis orationibus apud Deum,  
 in his que pro libertate ipsius justè ac humiliter postula-

a Vid. Alphonsum Cast. l. 3. c. 8. de justa hac partitione b Hinc  
 spectant tradita per B. Tb. 2. 2. q. 88. art. 2. Exo. 13. & 22. Num. 3. & 6.  
 Deut. 15. Luc. 2. Levit. 25. Exod. 36. Matth. 17. c Nec. d B.  
 antequam: Non nescis, quia, &c.



ut: & utram cum Moysen montem possit ascendere, ut manibus  
extensis inerte, isque pugnant Amalechitas in ore gladii superaret.  
Credatur etiam quod terra Orientali magis accederet, quod si in  
tus, & tuorum clericorum procuratoribus fueras impensurus, secundum  
aliqui religiosi arbitrium transferretur in subsidium bella-  
rium.]

CAP. VIII.

Impedito ad tempus exequi votum ultramarinum conceditur  
dilatio, perpetuo vero impedito indicatur redemptio in eo quod ma-  
gis expediat terra sancta.

Idem Cantuariensi Archiepiscopo.

Quod a super his: [1 & 7.] Quasivisti de his,  
qui pro succursu terrae sanctae signo crucis assumpto,  
propter infirmitatem vel pauperiam, vel aliam justam  
causam votum non possunt utiliter adimplere, cum sine  
distinctione receperint in mandatis, ut eos, qui signum  
crucis assumptum abjecerunt, ad redemptionem ipsius, &  
executionem voti compellas. Nos autem inquisitioni  
tae h taliter responde: quod debiles & inopes magis  
illuc in defectum, quam ad profectum accedunt, cum isti  
pugnare non possint, & illi mendicare cogantur, nisi forte  
sint nobiles & magnates, qui suis secum expensis bella-  
tores adducant: vel artifices & agricolae, qui de labo-  
ribus suis, sibi possint acquirere necessaria, & terra subsi-  
dium ministrare: quamvis non multi talium, propter bre-  
vitatem possessionum, & paucitatem inhabitantium ibi  
sunt oppugnati. Unde credimus distinguendum inter il-  
los, qui imperatalem, & eos qui perpetuam impedimen-  
ti causam creduntur habere: quod primis est indulgen-  
tia dilatio, secundis autem est redemptio injungenda, ac  
secundum facultate pensata, quas possint, aut quas facturi ef-  
fice expensas, personarum praetera compensato & labo-  
re in subsidium terrae sanctae transmittant, exequentes  
per alios, quod per se nequeunt adimplere. Rursum inter  
illos, qui pro defensione terrae sanctae votum peregrina-  
tionis emerunt, & eos quibus pro satisfactione suorum  
criminum iter peregrinationis injungitur, credimus di-  
stinguendum: quod circa primos plus terrae sanctae suc-  
cursum, & circa secundos plus labor itineris, secundum  
intentionem votantis vel poenitentis debet attendi. Un-  
de si quis hoc modo voverint est inutilis ad pugnand-  
um, quamvis habilis sit ad eundem, melius est redime-  
re votum, quam expensas consumere: quod & de po-  
tentes, qui propter debilitatem non possunt iter injunctae  
peregrinationis implere, sanè valet intelligi, non autem  
de illo, qui quamvis sit impotens ad bellandum, potens  
tamen est ad (eundem): [2 & 7.] De mulieribus au-  
tem hoc credimus observandum, ut quae remanere noluer-  
int, viros suos sequantur: ceterae vero (nisi forte sint di-  
vites, quae secum in suis expensis possint ducere bellato-  
res) votum redimant quod voverunt.

[1. Sed. Apo. consilium voluisti, quorum exequio spectat ad  
efficiendum postulare, sit in Domino condemnatus, sperantes quod per  
votum nostram instruitur ea diligentius exequens.]

[2. Super his autem diligenti est discretio adhibenda, ne quid  
propter precia, amore vel odio, sive occasione quacumque, contra salu-  
tem animae, vel utilitatem terrae quomodolibet attentetur. unde  
pro voto religiosi & provido: dispensationi huiusmodi volumus  
provideri.]

CAP. IX.

Votum ultramarinum certis casibus redimi & commutari potest,  
non tamen per alium, quam per Papam, vel cum ipsius speciali  
mandato, h. d. usq. ad 3. secundo quasivisti.

Idem eadem.

a C. 1. eod. tit. in 3. comp. b Inquisitioni tua responderemus.  
c Recompensato. d Continus eundem. Addit in margine: a-  
lii, consilium, utrumque praeter veterum exemplarium fidem.

Ex multa a tua sollicitudinis providentia: [1 & 7.]  
Ex consultatione, quam ad inquisitionem tuam su-  
per negotio cruce signatorum olim edidimus, viam inve-  
nistis ad alias quaestiones, & utrum quod in ea dicitur, jus  
constituit generale, ut passim praelatis quibuslibet illos  
secundum formam expressam absolvere liceat, qui eorum  
sunt jurisdictioni commisi, sollicitè requisisti. Ad hoc i-  
gitur respondemus, quod in consultatione nostra jus edi-  
tur: & licet ad quales, ad quos tamen b specialiter spe-  
ctet ejus executio, nullatenus explicatur: illis autem so-  
lummodo jus hoc exequendum incumbit, qui super hoc  
mandatum receperint à sed. Apost. speciale. Si ergo illi  
est inquisitioni responsum, qua consequenter tua fraterni-  
tas requisivit, de quibus religiosis intelligendum hoc ef-  
fiet: utrum scilicet ibi religiosi voveantur h tantum, qui  
religionis habitum susceperunt, quorum plures idiotae  
sunt & juris ignari e, an Episcopi, qui sicut dignitate  
praecllent, sic & religione debentalis praeminere: nam  
ad neutros illius executio juris spectat, nisi per Apost. sed.  
eis specialiter delegetur.

[1. Creditimus provenire, quod eam ad consultationes tuas multi-  
plices & frequentes responderemus, quod sentimus ex responso us-  
tra novas elatas quaestiones.]

Habiles ad eundem, seu inhabiles ad pugnandum, si sunt strenui  
consilio, vel milites bellantes possunt secum ducere, votum ultrama-  
rinum non redimunt, h. d. Abbas.

Secundo quasivisti, utrum quod dicitur, si quis vove-  
ntium est inutilis ad pugnandum, quamvis sit habilis ad  
eundem, melius est ut redimat votum, quam constanter  
expensas, generaliter accipi debeat, ut nobiles d & mag-  
nates, qui sint consilio strenui, & multos secum pos-  
sunt trahere bellatores, an minores tantummodo ver-  
bum hujusmodi comprehendat? Verum si ad superiora  
oculum tuae considerationis extendas, quaestionem istam  
invenies in serie consultationis nostrae solutam, ubi dici-  
tur, quod debiles & inopes magis in defectum, ubi dicitur,  
quam ad ejus profectum accedunt, &c. Quamvis  
possit f aliter responderi, quod non sunt inutilis ad pu-  
gnandum, qui etiam per se pugnare non possunt, maturitate  
tamen consilii adesse valent pugnantibus, & persona  
defectum per alios relevare: [1 & 7.]

[1. Tertio quoque, loci tuo f. requisivisti, qualiter intelligi debeas,  
quod de mulieribus subijfertur, ut quae remanere noluerint, viros  
suos sequantur euntes. Cetera vero quae non sint dictae, quae secum  
in suis expensis possint ducere bellatores, votum redimant quod vo-  
verint: hoc enim quod ultimo loco dicitur, videtur tantum de vo-  
ventibus esse dictura.]

Voces possunt sequi viros ultra mare si valent, sed non tenentur,  
nisi & ipsa voverint, h. d. Abbas Secularis.

Quod autem superius ponitur, mulieres quae remane-  
re noluerint, &c. de illis intelligendum esse videtur, quae  
se ad peregrinationis propositum nullius voti vinculo ad-  
strinxerunt: [1 & 7.]

[1. Quod sic esse dubium non existit. Ex eodem quoque, verba  
dicta videri quibusdam, quod viri liceat in hoc articulo sine ux-  
oris suae assensu voveri posse, ac perficere quod voverunt. Ad  
quod dicimus quod.]

Viri sine consensu uxorum emittere possunt votum ultrama-  
rinum, h. d. Abbas Secularis.

In tanta quoque necessitate populi Christiani, ne terrae  
sanctae impediatur subsidium, viri praeter uxorum assen-  
sum, hujus peregrinationis propositum voveri liberè &  
valent; quod voverint, liberè adimplere. Vt autem con-  
sentiant, sunt attentius componenda.

a C. 1. eod. tit. in 3. comp. b Tantum, in uno votuissimo  
exemplari. c Vid. l. 1. cum not. per dell. C. de inter. ma. inter pa-  
pil. not. Bald. in authent. de mona. co. s. 1. d. Alciati. e. Da-  
llo, istam, deest in vetustis. f. Et aliter. g. Valerius.

476  
subi-  
facie  
defe-  
stole-  
Tre-  
liga-  
tere,  
um,  
tiona  
iuxta  
licen-  
tio,  
quod  
grina-  
lebe-  
vace-  
in  
fieri,  
arta-  
que-  
alium,  
quod  
non  
in  
m  
indio-  
qui  
indio-  
re &  
ratio-  
undo,  
mir-  
ual-  
ibus  
cans  
nanc  
in  
cum  
nis &  
fac-  
vite  
ficut  
des-  
po-  
no-  
sio-  
sio-  
quod  
quod  
palli-  
s &  
viri-  
viri  
no- in  
u Son-  
vitate  
Ga tua  
Dromo,  
stale-

*Clerici languam inhabiles ad pugnandum redimunt votum ultramarinum, nisi in certis casibus, h. d. Abbas Siculus.*

De clericis a vero duximus respondendum, quod cum clericatus officium eos reddat inhabiles ad pugnandum, nisi vel consilio strenui, vel officio predicationis instructi, aut magnatum sint obsequio deputati, aut usque adeo divites fuerint, & potentes, ut in expensis suis aliquos secum ducere valeant bellatores: magis ab eis expetit redemptionem accipere, quam ad votum illos cogere prosequendum, si necessitas exigit, vel utilitas persuadet. Hac autem de votentibus dicimus, non de his, quibus labor peregrinationis in penitentia est injunctus.

CAP. X.

*Qui vovit religionem ingredi, si voto non completo fiat Episcopus: renunciare debet, & votum implere. Sic communiter sumatur.*

Idem.

Pertuas b nobis literas intimasti te in Gratianopolitana ecclesia suscipiendi habitum regularem votum solenniter emisisse, & postea promississe in manibus praelati ejusdem ecclesie, te intra duos menses postquam ab Apost. sed. rediisses, votum quod emiseras impleturum. Cumque termino ipso transacto non curasses, quod voveras, adimplere, tandem exilens voti transgressor, vocatus fuisti ad regimen ecclesie Gebensensis, & infra. Nos igitur tuae discretionis consulimus, ut si tuam sanare desideras conscientiam, regimen regnes ecclesie memoratae, ac reddas altissimo vota tua. Quod si capitulum Geben. ecclesie te postmodum canonicè duxerit eligendum, electionem recipere poteris de te factam.

CAP. XI.

*Prælati etiam professus potest votum ultramarinum emittere, & in suo usui vigintiannam proventuum ecclesie convertere, Honorius III. Hareiben. c. & Bengad. propositus.*

Postulastis à nobis, an d vobis professis ordinem regularem, quorum alter cruce signatus est, & reliquis charactere crucis desiderat insigniri, liceat vigintiannam proventuum ecclesiarum vestrarum deputatam succursui terræ sanctæ deferre vobiscum: [ 1 & 7. ] Discretionem vestra taliter respondemus, quod si ecclesie vestrae per absentiam vestram enormiter non laedantur, & vos utiles fueritis terræ sanctæ verbo pariter & exemplo, (quod conscientia vestra duximus relinquendum) dimissis procuratoribus idoneis in ecclesiis vestris, potestis & tenemini votum peregrinationis implere: & sic potest in usus vestros transire vicinissima ecclesiarum vestrarum terræ sanctæ subsidio deputata.

[ 1 Ut per vos profectus terræ illius succursui, qui parati estis personas vestras exponere servitio Iesu Christi, præsertim cum multi exemplo emulationis laudabiliter provocati ad eundem posse vos laudabiliter accingantur: prælati primum Domini contra gentes. Quia vero liberationi terræ illius totis viribus aspiramus. ]

DE STATU MONACHORVM ET CANONICORVM REGULARIVM. TITVLVS XXXV.

CAP. I.

*Diaconus non debet molestare monasteria, præterquam pro causa correctionis: nec esse oblata sibi vendicare.*

a De materia l. i. j. s. & cur clericis & Episcopis pugnare non liceat. vid. B. Thom. 2. 2. q. 2. art. 2. b Conc. Triden. sess. 24. tit. de reg. c. 1. c Hareiborien & Bengaden. propositus. al. Hareibrien, & Bengaden. al. Haveneris & Berengaveris. d Virum.

Gregorius Archiepiscopus Neap. a

Theodosius: [ 1 & 7. ] Alicui monasterio b nec tu, nec Presbyteri tui, præter diligentiam disciplinæ, aliquid molestæ inferatis. Aut si quid illic pro diverforum devotione accesserit, vobis vindicare affmetis. Cum monachis sibi ferventibus debeat proficere, quicquid à fidelibus taliter offerri contingit.

[ 1 Abbas monasterii S. Marini pettorina nobis infirmatione suggestit, qua habetur in subditis, in domo quondam Martini ex qua voluntate decessorem suum Andream Abbatem, monasterium in quo monachi habitare debeant, construxisse. Et quia id in honorem beati Petri Apostolorum principis, & S. Archangelis postulat dedicari: dilectionem tuam presentibus apicibus duximus adhibendam, quatenus ad præd. locum cum postulaverit, ingrossante accedat, veneranda solemnitas dedicationis impendat. Et quatenus necesse fuerit, à Presbyteris ecclesia tua in loco sanctis deservientibus celebrentur sacrificia veneranda missarum, ita ut in eodem.]

CAP. II.

Monachi non debent poni singuli per parocia, hoc primi. Si pro monachatu aliquid detur, receptus a sacri ordinis prohibetur & recipiens ab officio suspenditur hoc secundò. Monachus habens peculium sine licentia Abbatis, ab altaris communione removeatur: & sic decedens, sepultura & fratrum communione privatur hoc tertio. Si pecunia confertur pro habendo aliquid officium in monasterio, dani & recipiens deponitur, hoc quarto. In prioribus conventibus per electionem instituti non sunt removendi sine causa rationabili: & de causa rationabili tria ponit exempla, h. d. comprehendendo substantiam.

Ex concilio Lateranen. c

Monachi non a precio recipiantur in monasterio, nec peculium e permittantur habere, nec singuli per villas & oppida per quasque parochias ponantur ecclesie, sed in majori conventu, aut cum aliquibus fratribus mancant, nec soli inter seculares homines spiritualium hostium conflictum expectent, Salomon f dicente: Væ g soli! qui cum ceciderit, non est qui sublevet eum. Si quis autem exactus pro sua redemptione aliquid dederit, ad sacros ordines non ascendat. Is vero, qui eum b receperit, officii suspensione multetur. Qui vero peculium habuerit, nisi ab Abbate fuerit ei pro injuncta administratione permillum, à communione removeatur altaris, & qui in extremis cum peculio inventus fuerit, & dignè non penituerit, nec oblatio pro eo fiat, nec inter fratres accipiat sepulturam. quod etiam de universis religiosis præcipimus observari. Abbas autem, quia ista diligenter non caverit, officii sui facturam se noverit incursum. Prioratus quoque seu obedientie precii donatione nulli tradantur, alioquin dantes & accipientes à ministerio fiant ecclesiastico alieni. Priores autem cum in ecclesiis conventualibus per electionem capitulorum suorum canonicè fuerint instituti, nisi pro manifesta & rationabili causa non mutentur, videlicet si fuerint dilapidatores, si incontinenter vixerint, aut tale aliquid iegerint, pro quo amovendi merito videantur, aut si etiam pro necessitate majoris officii de concilio fratrum fuerint transferendi.

a Hic in quibusdam recentioribus legitur Gregor. 3. in alia sed rectè Constantino. Imo primus l. 7. ind. 2. apud B. b C. i. eod. tit. in 1. comp. in alio Theodor. c Conc. Lat. sub. Alex. III. c. 18. d C. eod. tit. in 1. comp. e Id est, proprium. Vid. l. c. 1. c. 1. d. ad Tribol. f Eccl. 1. 4. g Si. h Recipit, i Curaverit in concilio. k Al. ita: ut vid. l. sed in antiq. & in conc. ut est impressum. l Alind.

CAP.

